

REDMOND

- Стандартна пластикова монтажна коробка
- Шнцевая отвертка
- Индикатор фазы сетевого напряжения

Следует учитывать, что инструкция по установке и схема подключения не заменяет профессиональную подготовку монтажника прибора.

Умный терморегулятор для теплого пола Skyfloor RSF-171S

Руководство по эксплуатации

Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND. REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.
Умный терморегулятор для теплого пола Skyfloor RSF-171S – современное устройство, оснащенное технологией дистанционного управления через мобильное приложение Ready for Sky.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com.ua.

Здесь вы найдете актуальную информацию о предлагаемой технике REDMOND и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).

Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть острожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением технич. безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электротприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, частных домах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленные или любое другое нецелевое использование устройства будут считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Не рекомендуется эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду и помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не инструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен проводиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Профессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.

Технические характеристики	
Модель..... Skyfloor RSF-171S	
Электронная плата..... 220-240 В, 50 Гц	
Источник питания..... 1 × CR1220	
Сила тока при работе электрического теплого пола..... до 16 А	
Сила тока при работе водного теплого пола..... до 3 А	
Тип управления..... сенсорный, дистанционный (технология Ready for Sky)	
Стандарт передачи данных..... Bluetooth v4.0	
Поддержка на операционных системах..... iOS, Android	
Материал корпуса..... пластик	
Дисплей..... ЖК	
Диапазон рабочих температур..... -5...+50°С	
Диапазон регулировки температур..... +5...+45°С	
Допустимый уровень влажности..... 5-95%	
Высший и внутренний датчик температуры.....	
Габаритные размеры..... 86 × 86 × 13 мм	
Вес нетто..... 241 г ± 3%	
Комплектация	
Умный терморегулятор для теплого пола с установочным проводом датчика температуры..... 1 шт.	
Элемент питания CR1220..... 1 шт.	
Комплект крепежных элементов..... 1 шт.	
Руководство по эксплуатации..... 1 шт.	
Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.	

Устройство модели А1

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1. Корпус | 6. Кнопка ⏏ |
| 2. Дисплей | 7. Кнопка ⏏ |
| 3. Кнопка ⏏ | 8. Отсек элемента питания |
| 4. Кнопка ⏏ | 9. Комплект крепежных элементов |
| 5. Кнопка ⏏ | |

Дисплей А1

- | | |
|---|--|
| a. Цифровой индикатор времени | e. Индикатор нагрева |
| b. Индикатор температуры выбранного датчика | f. Индикаторы выполнения задачи расписания |
| c. Индикатор блокировки панели управления | g. Индикатор установленной температуры |
| d. Индикатор режима антимозерзания | h. Индикатор дней недели |

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектацию из упаковки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и таблицу с серийным номером изделия на его корпусе!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Убедитесь, что элемент питания установлен в прибор правильно, с соблюдением полярности.

При установке элемента питания руки и устройство должны быть сухими.

ВНИМАНИЕ! Элемент питания, входящий в комплект поставки, предназначен только для проверки работоспособности изделия. Для продолжительной работы прибора рекомендуется приобрести новый элемент питания.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током перед установкой прибора необходимо отключить напряжение сети и следовать инструкциям по технике безопасности при проведении электромонтажных работ. Рекомендуется использовать услуги профессионального электрика.

Монтаж и подключение прибора

Для монтажа умного терморегулятора для теплого пола Skyfloor RSF-171S вам необходимы:

- Гобированная пластиковая трубка

- Стандартная пластиковая монтажная коробка
- Шнцевая отвертка
- Индикатор фазы сетевого напряжения

Следует учитывать, что инструкция по установке и схема подключения не заменяет профессиональную подготовку монтажника прибора.

Монтаж терморегулятора

Подготовка электрических соединений

- Установите монтажную коробку или расщепленную коробку (если используется).
- Подведите к ней провода питания, установочные провода нагревательного элемента или секции и установочный провод датчика температуры пола (внутри гофрированной пластиковой трубки, см. схему Ⓐ).

- Подать **напряжение** на провод питания. Индикатором определите фазовый и нулевой провод и отметьте их.
- Все провода подключаются к клеммным контактам прибора с винтовым креплением.**
- Датчик температуры подключается к клеммам 5 и 6, переносное напряжение подается на клеммы 3 (нуль) и 4 (фаза). Пол подключается к клеммам 1 и 2.
- Выводы нагревательной секции или мата подключаются к терморегулятору следующим образом:
 - a. Белый или коричневый провод подключается к клемме 1;
 - b. Голубой (светло-синий) провод подключается к клемме 2;
 - c. Вывод экранирующей оплетки (зелено-желтый провод) – согласно схеме:
 - Если у вас двухпроводная электрическая сеть (без проводника заземления), экран нагревательной секции подключается к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 3 (см. схему Ⓐ).
 - Если у вас трехпроводная электрическая сеть (с отдельным проводником заземления), проводник заземления и экран нагревательной секции или мата соединяются между собой при помощи внешнего клеммного контакта под винт (не входит в комплект поставки).
- Схему подключения терморегулятора к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 3 (см. схему Ⓐ).
- Схему подключения терморегулятора к проводу заземления (PE) сети питания, на клемму 5 (см. схему Ⓐ).

- ⚠ Все провода подключаются к клеммным контактам прибора с винтовым креплением.**
- Датчик температуры подключается к клеммам 5 и 6, переносное напряжение подается на клеммы 3 (нуль) и 4 (фаза). Пол подключается к клеммам 1 и 2.
 - Выводы нагревательной секции или мата подключаются к терморегулятору следующим образом:
 - a. Белый или коричневый провод подключается к клемме 1;
 - b. Голубой (светло-синий) провод подключается к клемме 2;
 - c. Вывод экранирующей оплетки (зелено-желтый провод) – согласно схеме:
 - Если у вас двухпроводная электрическая сеть (без проводника заземления), экран нагревательной секции подключается к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 3 (см. схему Ⓐ).
 - Если у вас трехпроводная электрическая сеть (с отдельным проводником заземления), проводник заземления и экран нагревательной секции или мата соединяются между собой при помощи внешнего клеммного контакта под винт (не входит в комплект поставки).
 - Схему подключения терморегулятора к нейтральному проводнику (N) сети питания, на клемму 3 (см. схему Ⓐ).
 - Схему подключения терморегулятора к проводу заземления (PE) сети питания, на клемму 5 (см. схему Ⓐ).

Установка терморегулятора Ⓐ

- Снимите лицевую крышку терморегулятора.
- Установите элементы питания, соблюдая полярность.
- Установите заднюю крышку терморегулятора в расщепленную коробку и зафиксируйте крепежными элементами (входит в комплект поставки).
- Аккуратно до щелчка соедините лицевую и заднюю крышки, следя за тем, чтобы они плотно прилегали друг к другу.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Умный терморегулятор для теплого пола Skyfloor RSF-171S – это прибор для управления электрическими системами обогрева помещений. Он позволяет управлять системами обогрева с помощью двух датчиков – температуры пола или температуры воздуха.

Дистанционное управление прибором через приложение Ready for Sky

- Загрузите приложение Ready for Sky из магазина приложений App Store у Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.

Минимальную поддержку версии операционной системы уточняйте на официальном сайте компании www.redmond.com.ua в разделах «Приложение в магазинах App Store u Google Play».

- Включите терморегулятор нажатием на кнопку ⏏.
- Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве.
- Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся на экране подсказкам.
- Выберите подключаемый прибор в списке доступных для синхронизации устройств.
- Нажмите и удерживайте кнопку ⏏ на выключенном приборе около 5 секунд – подсветка дисплея мигнет. Во время соединения на дисплее прибора будут отображаться сменяющиеся символы 00 u 00.
- По окончании синхронизации дисплей мигнет 3 раза, прибор перейдет в активный режим.

⚠ Для обеспечения стабильной связи прибор должен находиться не более чем в 15 метрах от мобильного устройства.

Если в течение 30 секунд соединения с мобильным устройством не будет установлено, на месте подключения выключите прибор и повторите попытку.

- Для отключения возможности дистанционного управления прибором нажмите и удерживайте кнопку ⏏ на выключенном приборе, пока подсветка трижды не мигнет.

Испытание прибора

Управление прибором

⚠ Чтобы включить/выключить терморегулятор, нажмите на кнопку ⏏.

⚠ Удаленное управление и выполнение задач климатом на отключенном устройстве невозможны! Для увеличения/уменьшения значений температуры используйте кнопки ⏏ и ⏏. При отключении нагрева на дисплее появится символ –, прибор перейдет в режим ожидания.

Блокировка панели управления

Для обеспечения дополнительной безопасности в приборе предусмотрена функция блокировки панели управления, предупреждающая случайное нажатие кнопок. Для блокировки панели управления одновременно нажмите кнопки ⏏ и ⏏. На дисплее появится символ Ⓐ. Для обратного переключения повторите это действие еще раз.

Чтобы снять блокировку, одновременно нажмите кнопки ⏏ и ⏏ еще раз. Символ Ⓐ исчезнет.

Настройка часов

- Для перехода к настройке часов нажмите и удерживайте кнопку ⏏ на дисплее начнет мигать значение часов.
- Чтобы установить нужное значение часов, минут и дня недели, используйте кнопки ⏏ и ⏏. Переключение происходит по кругу.
- Для сохранения изменений и перехода к настройке минут с дня недели нажмите кнопку ⏏. Индикатор выбранного параметра будет мигать.
- Чтобы выйти из режима настройки часов, после установки дня недели нажмите кнопку ⏏ еще раз.

Выбор датчика

В терморегуляторе по умолчанию установлена температура по внешнему датчику (датчику пола, значок ⏏ на дисплее). Для работы прибора во внутреннем датчику (датчику воздуха, значок ⏏ на дисплее), удерживая нажатой кнопку ⏏, нажмите кнопку ⏏.

Режимы работы
В терморегуляторе предусмотрены следующие режимы работы:
Ручной режим
Жимы выполнения задач расписания
Режим антимозерзания (при установке температуры от +5 до +15°С)
Режим ожидания (отключение нагрева)

Переключение режимов работы

Для переключения между ручным режимом и режимом выполнения задач расписания нажмите кнопку ⏏ или соответствующие кнопки в мобильном приложении.

При работе в режиме выполнения задач расписания на дисплее устройства будут поочередно загораться и гаснуть значки «Понед.» (Ⓐ), «Вечер» (Ⓐ), «Ночь» (Ⓐ). Если задачи в расписании не настроены на мобильном устройстве, при нажатии кнопки ⏏ значки «Понед.» (Ⓐ), «Вечер» (Ⓐ), «Ночь» (Ⓐ) трижды мигнут на дисплее и погаснут.

Режим антимозерзания
Позволяет поддерживать температуру на определенном низком значении, активируется при установке температуры от +5 до +15°С. При работе в данном режиме на дисплее отображается соответствующая индикация Ⓐ.

Регулировка температуры в данном режиме осуществляется кнопками ⏏ и ⏏, диапазон температур от +5 до +15°С с шагом 0,5°С.

Инженерное меню

Для входа в инженерное меню нажмите и удерживайте кнопку ⏏ на выключенном приборе, затем нажмите кнопку ⏏.

Чтобы выбрать настраиваемый параметр, нажмите кнопку ⏏. Для настройки выбранного параметра используйте кнопки ⏏ и ⏏.
Параметры меняются поочередно согласно таблице ниже.

Чтобы выйти из меню и сохранить настройки, после параметра 06 нажмите кнопку ⏏. Прибор перейдет в режим работы, установленный до выключения.

⚠ При бездействии в течение 5 минут устройство перейдет в режим, установленный до выключения прибора, без сохранения настроек. При нажатии кнопки ⏏ устройство выключится без сохранения настроек.

⚠ Для сброса параметров нагревательного элемента в мобильном приложении необходимо произвести сброс до заводских установок.

Код	Функция	Настройка	Значение по умолчанию
01	Выбор внешнего термодатчика определенного производителя	00 – датчик из комплекта	00
02	Отсрочка срабатывания реле	+1°С...+9°С	2°С
03	Калибровка внутреннего датчика	+9°С.....+9°С; Шаг 0,5°С	0,0
04	Калибровка внешнего датчика	+9°С.....+9°С; Шаг 0,5°С	0,0
05	Изменение контрастности	00 – состояние 1; 01 – состояние 2	00
06	Сброс до заводских настроек	00 – без сброса <p>01 – сброс настроек до заводских</p>	00

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Очищайте корпус изделия мягкой влажной салфеткой или губкой.

⚠ ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или зубок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных веществ.

Хранение и транспортировка

Храните прибор в сухом вентилируемом месте удален от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Ошибки и способы их устранения

Описание ошибки	Индикация на дисплее	Сброс ошибок
Температура меньше минимально допустимой (+5°С)	Мигает значение текущей температуры – LO	При достижении минимально допустимой температуры вместо символа LO дисплей показывает текущее значение температуры
Температура больше максимально допустимой (+50°С)	Мигает значение текущей температуры – HI	После остывания пола и воздуха до 25°С или при изменении температуры кнопками ⏏ и ⏏ вместо символа HI дисплей покажет текущее значение температуры
Контроль работоспособности датчиков	При выводе из строя датчика пола должен загореться символ «о» (не входит в комплект поставки). При выводе из строя внутреннего датчика должен загореться символ ⏏ .	При установке исправного датчика

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Прибор не подключен к сети электропитания	Убедитесь, что прибор правильно подключен к электросети
	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не установлено	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве
	Синхронизация устройств не удалась	Синхронизируйте устройства докуча на расстоянии в пределах 15 метров друг от друга
	Bluetooth-сигнал не достигает прибора	Обеспечьте отсутствие препятствий между прибором и мобильным устройством
	На мобильном устройстве отключена функция GPS	Включите функцию GPS на мобильном устройстве

⚠ В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Вышеизложенное в случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky обращение в сервисный центр не обязательно. Обратитесь в службу технической поддержки REDMOND и получите консультацию наших специалистов по устранению ошибки щими сбоя в работе Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены при очередной обновлении. Контактные данные службы поддержки пользователей продукции REDMOND в вашей стране можно найти на сайте www.redmond.com.ua. Вы также можете получить помощь, заполнив на данном сайте форму обратной связи.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сбоями. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лигитимной в том случае, если изделие применено в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектация изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, антипригарные покрытия, уплотнители и др.), а также аккумуляторные источники питания и батареи питания.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дата продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

UKR

⚠ Перед началом використання важливо прочитати інструкцію з експлуатації і зберегти її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, замських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших побутових умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Забороно експлуатувати прилад на відкритому повітрі: потраплення вологи або сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може привести до його серйозних пошкоджень.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струюми води!**
- Даний прилад не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми), в яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або браку досвіду та знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно нагадувати за дитим, щоб не допускати їхньої ігор із приладом, його комплектуючими, а також завладують упаковкою. Ошичення і обслуговування пристрою не мають виконувати діти без нагляду дорослих.
- Забороно самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру Некаваліфікованою роботою може привести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

⚠ УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несприятливих умов.

Технічні характеристики	
Модель..... Skyfloor RSF-171S	
Електроживлення..... 220-240 В, 50 Гц	
Джерело живлення..... 1 × CR1220	
Сила струму при роботі електричної теплої підлоги..... до 16 А	
Сила струму при роботі водяної теплої підлоги..... до 3 А	
Тип управління..... сенсорний, дистанційний (Ready for Sky)	
Стандарт передачі даних..... Bluetooth v4.0	
Підтримка на операційних системах..... iOS, Android	
Матеріал корпусу..... пластик	
Дисплей..... ЖК	
Діапазон робочих температур..... -5...+50°С	
Діапазон регулювання температур..... +5...+45°С	
Допустимий рівень вологості..... 5-95%	
Зовнішній і внутрішній датчик температури.....	
Габаритні розміри..... 86 × 86 × 13 мм	
Вага нетто..... 241 г ± 3%	
Комплектація	
Розумний терморегулятор для теплої підлоги з установочним проводом датчика температури..... 1 шт.	
Елемент живлення CR1220..... 1 шт.	
Комплект кріпильних елементів..... 1 шт.	
Інструкція з експлуатації..... 1 шт.	

⚠ Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектції, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова виробу А1

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Корпус | 6. Кнопка ⏏ |
| 2. Дисплей | 7. Кнопка ⏏ |
| 3. Кнопка ⏏ | 8. Відсік для елемента живлення |
| 4. Кнопка ⏏ | 9. Комплект кріпильних елементів |
| 5. Кнопка ⏏ | |

Дисплей А1

- | | |
|--|---|
| a. Цифровий індикатор часу | e. Індикатор нагрівання |
| b. Індикатор температури вибраного датчика | f. Індикатори виконання завдання розкладу |
| c. Індикатор блокування панелі управління | g. Індикатор встановленої температури |
| d. Індикатор режиму антимозерзання | h. Індикатор днів тижня |

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Аккуратно достаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Вийдіть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

⚠ Обов'язково збережіть на місці

